

وفی ۸ اگستوس سنہ ۱۳۲۷

فی ۲۵ شہبان شریف سنہ ۱۳۲۹

بازار ارتسی

جمعیت عامیہ اسلامیہ نٹ ناشر افکاریدر

مدیر مسئول	سر محرر:	صاحب امتیاز:
مکتب قضاة معلمین	فاتح مجیز درس عام لرنڈن	فاتح مجیز درس عام لرنڈن
کلیدی منیر	توقاد مبعوثی	استانبول مبعوثی
	مصطفی صبری	مصطفی ناصم

مندرجات

کوش دیانت و حقیقتہ	کوش دیانت و حقیقتہ	کوش دیانت و حقیقتہ
شکوہ بہارستان	شکوہ بہارستان	شکوہ بہارستان
قرآن کریم فوغرافہ و ریاضیاتی	قرآن کریم فوغرافہ و ریاضیاتی	قرآن کریم فوغرافہ و ریاضیاتی

نسخہ سی ۱ غروش

آبونہ اجرتی (پوستہ اجرتیہ برابر در)

ممالک اجنبیہ ایچون :	استانبول و ولایات ایچون :
۱۳,۰۰۰ فرانک	برسنہ لکی ۵۰ غروش
۶,۵۰۰	الٹی آیلنی ۲۵

درج اولئیان اوراق اعادہ ایدلنر

قار ٹلر مزہ

اکثر مقالہ آیات کریمہ و احادیث نبویہ درج ایدلش بولندینی نظراعتبارہ آنتہرق رعایتیر لکده بولنامہ سی رجا اولنورہ

[مطبعہ نفاست]

درسمادت وزیرخان

زکس کر نترسی بترس از خدای

بیتله باشالایان هجومه . مشهوره یازلمشدی . بوجهجوبه
غایه الغایه اشتهار واعتبار کسب اتمش اولدیغندن بعض
ایسانک بروجه زیر مالا ترجمه سنه اجناسار ایلدک :

ایا شاه محمود کشور کشای

کر از کس نترسی بترس از خدای

که از تو شاهان فراوان بدند

همه تاجداران کیهان بدند

فزون از تو بودندیکسر بجاه

بکنج و پناه و بخت و کلاه

همه دا، کردند بر زیر دست

نبودند جز بایک زردان پرست

نخستند از ده جز نام نیک

وزان نام جستن سر انجام نیک

مالی

ای فاتح الاقالیم اولان سلطان محمود! سطوت و عظمتک
طولایسیله کیمسه دن چکیمبورسه ک باری پادشاهلر
پادشاهی بولان اللهدن قورق .

سندن اولده بر چوق پادشاه کلوب کچمشدی که
هیبسی جهانک حکمرانی ایدی . موقع ، خزینه ، عسکر ،
نخ و تاج اعتباریله سندن قوتلی اولدقلری حالده
جهلهسی عادلانه داورانیرلر و یالکیز جناب بزدانه عرض
پرستش ایدرلردی .

بونلر مقابل اجراء اولارق آنجاق صیت و شهرت
آرادر و بوطیلرده حسن خاتمه املنده بولونلردی .

کر ایدونکه شاهی بکئی تراست

بکئی این خیره کفتن چراست

ندیدی تواین خاطر تیزمن

نیدیشی از تیغ خونریزمن

که بددین و بدکیش خوانی مرا

منم شیرنر میش خوانی مرا

مرا غزمه کردند کان بدسخن

بهر نبی و علی شد کهن

منم سده هردو تارستخیز

ا کر شه کنند پیکرم ریز ریز

من از مهر این هردوشه نکوزم

ا کر تیغ شه بکند بر سرم

باین زاده ام هم باین بکترم

چنان دان که خاک بی حیدرم

مالی

ا کر شمدیکی حالده دنیاک حکمداری سن ایسه ک
سویله ؛ باقالم که بویله صاجا صاپان حرکتسده بولونماک
نهدن ایلری کلور ؟ نم و سمت قریحه و شد دت بیانی
دوشونوب قیلبدن مؤثر اولان زبان آتشفشانندن
چکیمه دکمی که بکادینسرتک ، مذهبیملک نم کبی ارکک
بر ارسلانه قویونلق اسناد ایدیورسک ! (اولمحد ،
نبی ایلا علینک محبتیله قوجالش کیمشدر) دیه حقمده
غمازلقی المشر . اوث . جسمی پارچه پارچه اینسه کده
اعترافدن کیری طورمام که بن قیامته قدر ایکسنکده
قوی ، کولهسیم . سنک شمشیر غدرک باشمی بدتمدن
آیرسدهه قابمی بونلرک محبتسندن تفریق ایدمز . بن
بواعقصاد ایله طوغدم ، بونکه اوله جکم ، معلومک
اولسور که جناب حیدرک خاک پای جانفداییم .

مابعدی وار

طاهر المولوی

(اژدر ایران)

محمد علینک عاده استبداده تشیی مناسبیتله :
ایرانک اژدری . شاه سابق محمدعلی ایرانه کیردی .

بوگون یارین اغلاز استبداد ایله بیک. احتمال اییدی .
زوالی ایران و ایرانلیر جسداً مرحت و عنایتیه محتاج
بر مملکت ، صیانت و عاطفته مفتقر ، مظلوم بر ملت .
آلتی سندر حریت ایچون قان دوکیور . آلا ردوکیور ،
دهاده دوکجهک . حریت ایله استبداد کورمه شور ظلم ایله
عدله صارع اییدیور ، آرتق ایران حیات سیاستیه وداع
ایلیور . خائن محرم علی تاج و سلطنت حرصه مظلوم قانی ،
مسلمان خونی آقیدیلور . اوامه دارانک ، کیخسروک
محتشم سرایرنده ، نوشیروانک مجلا کاشانه عدلده
غرابلر اوتجهک . بیلرجه دکل عصر لرجه عالی ششمه
دار ایدن او مدنیت منبیه - سونیور . سوندریلور .
مشروطیتی استیصال کرچه قولای بر شی دکلدر .
بو اوغورده قائلردن دردلر حاصل اولمی که مشروطیت
حققه قزانیله بیلسین . ضیاعی مستحیل اولسون .
فقط ایران بویله دگل . بو بد بخت مملکت همزدن زباده
قان دوکدی . اولاد کومدی . جله مزیدن فضله خدمات
متوالیه اوغرا دی . ایراک عنعنات تاریخیه سی ملت ،
اولاد ، احفاد قانیله مامعده هیچ بر یاراق کوره مزسکیز که
وقایعک درجه شدت ودهشتندن اوصحیفه نلک کویا غیر
محمل بر صورتده اظهار کدورت اییدیکی حس ایلمسون .
ارانده درت عصر دینبری درت سلاله دکشمش ، اعلان
حکومت ایتمشدر . حکومانک یکدیگریه انتفالنده بیکلرجه
باشلر کسپامش ، خون ناحقلر آقیدلمشدر او قدر هجوملره
معروض قالمشدر که قاچ دفعه لر استقلالندن امیدلر قطع
اولندیقی حالده بفضل خدایانه اعاده حیثیات ایلیدیکی
کورلمشدر . اولاً : شاه اسماعیل صفوی ، مذهبی ترویج
مقصدیه ایراندرا یشله مدیکي ظلم قالمامش ، خونخوارلقی
احفادییه میراث بر قشدر .

صو کنجیلری شاه حسینک تعدی - باعانه سی مملکتک
آه و اینلر ، وواولای قیامت نموله رینی غیر قابل تحمل

بر حاله کتیرمش ، و آواراق افغان حکمداری محمودخان
مملکتی استیلا ایش . عیش و عشرت ، ذوق و صفا سیله
مشغول اولان شاهی اسیر ، سلطنتی اعلان ایلمیدی .
ایرانلیرک بر قسمی شاهک صدمه به اوغرامسندن نمون
اولمشلر ، ظلم وعدواندن کندهلری مصون قالمش ظن
ایتمشلر اییدی ، محمود شاه بر کیجه مجلس می وطربده
شاه سابقک اوغلارینی باباسنک کوزی اوکسندمه قتن
ایلمسلی امر ایتمش ، اوچکر - وز وقعه شاه حسینک
فریاد و فغانه باقلمه برق اجرا ایلمشدر . محمودک حال
وحرکتی ایرانلیری دکل افغانیه ی سیله کسندن صفوتغه
باشلادیقی خبر آلان ایرانی بر چوبان اوغلی باشسینه
طوبلادیقی رفقا سیله مملکتک جهات ابرمه سندن اک
مهمنی تشکیل ایدن خراسانی قوشاتش و محمود شاهه
علناً عصیان ایش اییدی . بر مدت صکره تخت ایرانی
سلطان حسین خلک اوغنه بلاقید و شرط تسلیم ایدرک
افغانیلری وطنلرندن طرده موفق اولمش ، (فاتح ایران)
غزوانه بحق احرار ایاقت ایتمشدر . بو چوبان اوغلی
سکرملری تخت ایرانه جالس اولان نادر علی شاهدر .
نادرشاه شجاعت مجرده سندن بشقه برخصلته مالک دکل
ایدی . آمر مطلق کسبلن نادر ، طهماسب ثنی بی عزل
وخلع ایتمش و هنوز سسکیز آیلق شهزاده عباس ثانی
مقام حکمداری به اجلاس ایتمش ، درت یاشنده اوچنچی
عباسک اجل موعودیه ؟) وفاتی اوزرینه قاعد اورنک
حشمت اولمشدر . زمان سلطنتده بیوک بر اردو ایله
افغانی ، بلوچستانی ضبط ایتمش ، هندستانه بالذخول
دهلی بی تسخیر و محمدشاهی اسیر ایلمشدر . بخارجیهلری
قیقه اطاعتیه آلدیغنده وزرا و امراسندن پک چوق
کیمسه لری بغیر حق اعدام ایتمی سبب قتل و محوی
اولمشدر . نادر . حیاتنده برنجی اوغلی رضا شاهک
حقیقی شاه رخده سانی عادل شاهک کوزلرینه میل
چکدیرمشییدی .

قاطر اوزرندہ ائتلاف ایدمک ، ایکملر ، جنبرلہ اتلر
قویارلق ، ایاقلر ، بیلکلر قیردیرلق کبی نیجه وحشیانه
حرکتلرکده مخترع محترمدر (؟)

ایراندن بک چوق ملتجیلر کندیلرینی عثمانلی
طوپراغنه آتوب عبدالحمید نایبک حمایه رأیتی (؟)
استرحام ایندکاری هنوزخاطر نشاعدر . مشهور علمدان
شیخ جمال الدین افغانی ایراندہ بولندقلری صرمدہ
ناصرالدین ظالموزیراعظمی علی اسفرخان طرفدن انواع
اشکبجیہ معروض طوتولش وشاهی خلع تحمیلہ اتہام
ایدلش ، شیشک ترکیبہ ، دارالحسلاقیہ سرورندہ
(ناصرالدین) دن کلان نامہ مخصوص اوزرینہ افسانہ
کیدلشددر ، شام خونخوارک حفیدی محمد علی ددہ سہ
رحمت اوقوتمش ، بلافاقتہ زمان درت سہنہ متادیاقان
آقتمدق باش ، یاش دوکیرہ دک کوز براتمامشدر .

خاطرمدہ قالدیفنہ کورہ ایراند حکومت سورن درت
سلاسلہ ، بحوثنک کوچک و مختصر برج دولتی بوراہ
درج ایتک ہر حالہ فائدہ دن خالی اولدیفنی تقدیرایندم .
برنجی صفویہ سلالہ سی :

- ۱ — شاه اسماعیل صفری بن شیخ حیدر
- ۲ — شاه طہماسب اول
- ۳ — شاه اسماعیل ثانی
- ۴ — سلطان محمد خدا بندہ
- ۵ — شاه عباس اول
- ۶ — شاه صفی
- ۷ — شاه حسن
- ۸ — شاه عباس ثانی
- ۹ — شاه سلیمان
- ۱۰ — شاه حسین
- ۱۱ — شاه طہماسب ثانی
- ۱۲ — شاه عباس ثالث

ایستہ بوندن صکرہ ایران ینہ بردور ہرج ومرجیہ
داخل اولبور . مملکتیدہ قترتلر برنجی تعقیب ایلدوردی
بوصرمده (زند کریم خان) نامندہ بر نفر پیدا اولبور
متقابہدن (عی مردان) خلک معیتہ انتساب ایلہ
سلاسلہ صفویدن (شاد اسماعیل) اسمندہ کی بر صبی
اریکہ سلطنتہ اقاماد ایدبوردی کریم خان عاقل و کارکذار
بر عجم نفری اولملہ رار تربیتہ حیاتیسی عارضملہ
اوغرامش بر معتد بر جبار عنبد ایدی ، صی اسماعیل
نامنہ اجرای حکومت ایدرک علی قدر الامکان قارغشہ لہی
رفعہ مقتدر اولمش ، پای تختی شیرازہ نقل ایلشددر .
اسلافنہ نسبتہ اولدقجہ عادل بر حکومت تأسیسنہ موفق
اولان کریم خان ایراندہ زراعت ، تجارت ومعارفک
ترقیسنہ جدآ بیوک بیوک خدمتلر ایتمش ، نامنی ایران
تاریخلرندہ ایضا ایلشددر .

کندینی استخلاف ایدن اخلاقی کوتو خویلو برر
ظلمہ اولمقدن ماعداد ر قیمتی (؟) حائر اولماملرندن
ناشی سلطنت زندیہ آزوقت طرفندہ حکومت قاجاریہ
منتقاب اولمشدر .

قاجار — ا ترآباد چہنلرندہ عمومیتہ ساکن اولان
ترکان قبیلرندن برقبیلہک اسمیدر . بونلر قاطر جبقلہ
یغما کرلککلہ کچینلر . بینلرندہ کین ، عناوت حکمفرمادر .
اولاد صرب ، احفاد ترکہ دشمندرلر . حتی کندی
وظنداشلرینی ، اہل فرسی بیلہ سومزلر . ایستہ محمد
علینک پاک (؟) مطہر (؟) سلسلہ سی بوترکن احفادیدر .
حد ذاتندہ جبر وظلم ، وغاوغرات ترکلردہ تحجیم ایتمش
خان محمد علینک خاندانی تخت استبدادہ کچینجہ تحکم
وجسارتدہ آرمشدر .

درندجیلری ناصرالدین غایت ظالم اولوب مجرملری
قزغین دمیرلرلہ بورومتک ، قایار صو ایجیرمک کو زلرہ
میل چکمک ، آغزلرہ قورشون آقتمدق ، قیرباج آلندہ
شاه بدخواہہ سجدہ وتوبہ ایتک ، اللر ظہرہ باغلانوب

ایکسچی آفساریہ سلالہ سی :

کذا فی تسہیل المجاز الی فن المعنی والاغاز
ختمت الکام باسترحام مزید تو جہاتکم العلیۃ استنادنا !
اتعلم ارض اربع من جہاتہا
غدت کعبۃ العباد من دون کعبۃ
ومائم عذر اوتحر ولا ولا
وفیہا صلاۃ القرض والنفل صحت

من حل هذا الغمز ففی الیہ التناء والدعاء فأرجو من
ہمتمکم کتب هذا الغمز الی المجموعۃ الی قرأعینا ادعواللہ
الدوام .
ازمیردن
ملا محمد بن احمد

ادارہ خانہ مز واسطہ سبلہ ارباب سہاحتک استنبول
حریر فز دکانہ ویردکاری اعانہ
غروش

۵۴ اسکچہ دہ سرویل حاجی ابراہیم افندی
طرفندن
۴۱۰ اولجہ اعلان اولنان یکون
۴۶۹ جملہ یکون
۴۰ قارئین عزدن قوالہ دہ ساکن باطومی بر
افندی طرفندن دارالشفقہ دہ تاسیس
اولنان اثا رشدیہ ستہ کوندردیکی مبلغ

اخطار

بوندن اول اعلان ایلیدیکمز لغزی حل ایدن ازمیردہ
متوطن ملا محمد افندی اقامتکاخنی بیان ایسیدی تقدیردہ
اللی ایلکی آبنوہ کوندربلہ جککر .

رجا

بعدما « بیان الحق » ارسال بیوربلہ جق مقالہ لک
ترتیب خصوصتہ سہولت اولقی اوزرہ کاغذک یا لککر
بر طرقتہ یازلمسی موجودر .

مدیر مسئول : منیر

[مطبعۃ نفاست] درسادات وزیرخان

۱ — نادر علی شاہ

۲ — علی عادل شاہ

۳ — ابراہیم شاہ

۴ — شاہ رخ

۵ — اسماعیل شاہ . صفویدن

اوچنجی زندیہ سلالہ سی :

۱ — عبدالکریم خان

۲ — ذکی خان

۳ — ابوالفتح خان

۴ — صادق خان

۵ — علی مراد خان

۶ — جمفر خان

۷ — لطف علی خان

دردنجی قاچاریہ سلالہ سی

۱ — آغا محمد خان

۲ — فتح علی خان

۳ — محمد خان ثانی

۴ — ناصر الدین شاہ

۵ — مظفر الدین شاہ

۶ — محمد علی شاہ

۷ — اعلیٰ حضرت جناب میرزا سلطان احمد رضا شاہ

ابن الرحی ع. طیار

الی حضورکم العالی

السلام علیکم !

اما بعد فحل الغمز الذی اعلتموہ قبل علی مابینہ
العلامۃ آق الدین المقرزی وشرحہ ہو « الماء » الذی بہ
حیاۃ الانفس وینہ تحلیلاً بوجہ تسوید اوراق کثیرۃ